



## World languages / leithoedd y Byd

- > 7,000 language / iaith
- $90 \%<100,000$ speakers / siaradwr
- 832 Papua New Guinea
- 260 Ewrop
- 46 with one speaker / 46 gydag un siaradwr
(UNESCO, Infolang, BBC Languages)


# League position Ble mae'r Gymraeg? 

Where does Welsh come in the league table of the 7,000 world languages, listed by 'number of speakers'?
Wrth resti'r 7,000 o ieithoedd y byd yn nhrefn nifer siaradwyr, ble mae'r Gymraeg?


## SUIT

## YOUR STYLE



Customise your Amazon Echo Dot for any room with the optional Echo Dot Case. Available in leather or fabric and a range of colours.


## Simple to Set Up \& Use

## The challenge for <br> all Celtic and other languages

The technology can dictate which language your family can speak at home. So you've got to try to make the technology understand and speak your language.

## Amazon Echo

from Amazon

\＃1 Best Seller in Home Audio Speakers
Qty： 1 vYes，I want FREE Two－Day Shipping with Amazon Prime
Price：$\$ 179.99$ \＆FREE Shipping．Details
In Stock．
Ships from and sold by Amazon．com．Gift－wrap available．
Want it tomorrow，Oct．15？Order within 6 hrs 12 mins and choose One－Day Shipping at checkout．Details
－Information，music，audiobooks，news，weather，traffic，sports，and more－－ instantly
－Controlled by your voice for hands－free convenience
－Far－field voice recognition hears you from across the room
－Connected to the cloud so it＇s always getting smarter
－ $360^{\circ}$ omni－directional audio to fill the room with immersive sound
－Compatible with select Belkin WeMo，Philips Hue，SmartThings，Insteon， and Wink connected devices to control lights and switches with your voice
－Plays music from Amazon Music，Prime Music，Pandora，iHeartRadio， Tuneln，and more

Jump to：Key features I Technical details


## Spooky Halloween Skins for Amazon Echo

Add a touch of fright and make Echo part of your Halloween with these spooky Halloween skins by Caseable Shop here
＂The Echo may be the closest thing we＇ll have to a Star Trek computer at home．＂
－CNET
＂Echo could hear my voice even when music was playing loudly．．．＂
－USA Today
＂With Amazon Echo，it was love at first sight．＂
－Re／code

## To make a Siri, Dot or Google Home, you need:

1. Speech to text in your language (matched audio/text, pronunciation dictionary, Kaldi or similar)
2. Machine translation which is good in both directions (neural networks helping)
3. Some kind of artificial intelligence to make sense of the semantics (I'm simplifying)
4. Synthetic voice or text to speech
5. Buy-in from Google, Nuance, Apple, Amazon..


# So, how many languages do the big guns support? <br> Sawl iaith mae'r cwmnïau mawrion yn cefnogi go iawn? 

## Account

Change your basic account and language settings.

Thanks, your settings have been saved.

Gareth Morlais
@digitalst

| Account |
| :--- |
| Security and privacy |
| Password |
| Cards and shipping |
| Order history |
| Mobile |
| Email notifications |
| Web notifications |
| Find friends |
| Muted accounts |
| Blocked accounts |
| Design |
| Apps |



Please check this box if your Tweets contain sensitive media so that us

## Account

Change your basic account and language settings.

Thanks, your settings have been saved.

Gareth Morlais
@digitalst

| Account |  |
| :--- | :--- |
| Security and privacy |  |
| Password |  |
| Cards and shipping | iaith |
| Order history | rhyngwyneb |
| Mobile | TMatter |
| Email notifications | interface |
| Web notifications | languages |

Find friends
Muted accounts
Blocked accounts

## Design



Please check this box if your Tweets contain sensitive media so that us

## Account

Change your basic account and language settings.

Thanks, your settings have been saved.

Gareth Morlais
@digitalst

## Account Security and privacy Password

| Account |
| :--- |
| Security and privacy |
| Password |
| Cards and shipping |
| iaith |
| Order history |
| Mobile |



## Email notifications

Web notifications
Find friends
Muted accounts
Blocked accounts

## Design

Apps


Username

Email

Language

Time zone

## Content

Country

Tweet media

## Search Settings

Search results
Languages
Help

Which language should Google products use？Deutsch
－English
español
español（Latinoamérica）
français
Show more－

## Currently showing search results in：

English

Afrikaanscatalà
čeština
danskDeutsch
eesti
$\checkmark$ EnglishespañolesperantoFilipinofrançais hrvatskiIndonesia íslenska italiano Kiswahililatviešu lietuviųmagyarNederlands norsk polski português română
$\square$ slovenčina slovenščina $\square$ suomi $\square$ svenska Tiếng Việt TürkçeE入入クทiкá $\square$ беларуская $\square$ български $\square$ русский $\square$ српски $\square$ українськаhmرtintilעבריתالعربيةفارسىىहिन्दीไทย한국어中文（简体）中文（繁體）日本語

Search results
Languages
Help

## iaith chwilio <br> Google

search
languages

Which language should Google products use？Deutsch
－English
español
español（Latinoamérica）
français
Show more－

Currently showing search results in：
English

| $\square$ Afrikaans | $\square$ Indonesia | $\square$ slovenčina | $\square$ hmetntu |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| català | $\square$ íslenska | $\square$ slovenščina | עברית |
| čeština | $\square$ italiano | $\square$ suomi | العربيبة |
| dansk | $\square$ Kiswahili | $\square$ svenska | فإلارسى |
| Deutsch | $\square$ latviešu | $\square$ Tiếng Việt | $\square$ हिन्दी |
| $\square$ eesti | $\square$ lietuvių | $\square$ Türkçe | $\square$ ไทย |
| $\checkmark$ English | $\square$ magyar | $\square$ E入入ŋviká | $\square$ 한국어 |
| $\square$ español | $\square$ Nederlands | $\square$ беларуская | $\square$ 中文（简体） |
| $\square$ esperanto | $\square$ norsk | $\square$ български | $\square$ 中文（繁體） |
| $\square$ Filipino | $\square$ polski | $\square$ русский | $\square$ 日本語 |
| $\square$ français | $\square$ português | $\square$ српски | $\square$ 日本語 |
| $\square$ hrvatski | $\square$ română | $\square$ українська |  |nesia italiano Kiswahili latviešu lietuviu magyarnorskportuguês română

```
português (Portugal) ไทย
Tiếng Việt
Türkçe
русский
العربية
하ᄂ구ᄀ어
中文 (简体)
```

```
中文 (繁體)
日本語
```

| $\square$ Afrikaans | $\square$ Indonesia | $\square$ slovenčina | $\square$ hujtntil |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\square$ català | $\square$ íslenska | $\square$ slovenščina | עברית |
| $\square$ čeština | $\square$ italiano | $\square$ suomi | العربية |
| $\square$ dansk | $\square$ Kiswahili | $\square$ svenska | فارسى |
| $\square$ Deutsch | $\square$ latviešu | $\square$ Tiếng Việt | $\square$ हिन्दी |
| $\square$ eesti | $\square$ lietuvių | $\square$ Türkçe | $\square$ ไทย |
| $\checkmark$ English | $\square$ magyar | $\square$ E入入nviкá | $\square$ 한국어 |
| $\square$ español | $\square$ Nederlands | $\square$ беларуская | $\square$ 中文（简体） |
| $\square$ esperanto | $\square$ norsk | $\square$ български | $\square$ 中文（繁體） |
| $\square$ Filipino | $\square$ polski | $\square$ русский | $\square$ 日本語 |
| $\square$ français | $\square$ português | $\square$ српски |  |
| $\square$ hrvatski | $\square$ română | $\square$ українська |  |

```
português (Portugal) ไทย
Tiếng Việt 하ᄂ구ᄀ어
Türkçe
русский
العربية
```

```
中文(简体)
```

```
中文 (繁體)
日本語
```

```العربية
```

```日本語
```

Search results
Languages
Help

Which language should Google products use？Deutsch
English
español
español（Latinoamérica）
français
Show more－

Currently showing search results in：
Englishesia italianolatviešu lietuviu magyarcatala dansk
eesti
español esperanto FilipinohrvatskihrvatskiitalianoNederlands
polskiportuguês（Brasil）

## iOS 9

## Siri

| Australia | Austria |
| :--- | :--- |
| Canada (English, French) | China (Mandarin) |
| France | Germany |
| Israel (Hebrew) | Italy |
| Mexico | Netherlands |
| Republic of Korea | Russia |
|  |  |
| Spain | Sweden |
| Thailand | Turkey |
| USA |  |


| Belgium (French, Dutch) | Brazil |
| :--- | :--- |
| Denmark | Finland (Finnish) |
| Hong Kong (Cantonese) | India (English) |
| Japan | Malaysia (Malay) |
| New Zealand | Norway |
| Saudi Arabia (Arabic) | Singapore (English) |
| Switzerland (French, German, |  |
| Italian) | Taiwan (Mandarin) |
| UK | United Arab Emirates (Arabic) |

Back to Top •

## ieithoedd Apple Siri <br> languages

## iOS 9

## Siri

| Australia | Austria |
| :--- | :--- |
| Canada (English, French) | China (Mandarin) |
| France | Germany |
| Israel (Hebrew) | Italy |
| Mexico | Netherlands |
| Republic of Korea | Russia |
|  |  |
| Spain | Sweden |
| Thailand | Turkey |
| USA |  |


| Belgium (French, Dutch) | Brazil |
| :--- | :--- |
| Denmark | Finland (Finnish) |
| Hong Kong (Cantonese) | India (English) |
| Japan | Malaysia (Malay) |
| New Zealand | Norway |
| Saudi Arabia (Arabic) | Singapore (English) |
| Switzerland (French, German, |  |
| Italian) | Taiwan (Mandarin) |
| UK | United Arab Emirates (Arabic) |

Back to Top -

## 20 <br> ieithoedd <br> Apple Siri

## iOS 9

## Siri

Australia
Canada (English, French)
France
Israel (Hebrew)
Mexico
Republic of Korea

Spain
Thailand
USA

## Austria

China (Mandarin)
Germany
Italy
Netherlands
Russia

Sweden
Turkey

| Belgium (French, Dutch) | Brazil |
| :--- | :--- |
| Denmark | Finland (Finnish) |
| Hong Kong (Cantonese) | India (English) |
| Japan | Malaysia (Malay) |
| New Zealand | Norway |
| Saudi Arabia (Arabic) | Singapore (English) |
| Switzerland (French, German, |  |
| Italian) | Taiwan (Mandarin) |
| UK | United Arab Emirates (Arabic) |

Back to Top -

## Amazon Echo

from Amazon

\＃1 Best Seller in Home Audio Speakers
Qty： 1 vYes，I want FREE Two－Day Shipping with Amazon Prime
Price：$\$ 179.99$ \＆FREE Shipping．Details
In Stock．
Ships from and sold by Amazon．com．Gift－wrap available．
Want it tomorrow，Oct．15？Order within 6 hrs 12 mins and choose One－Day Shipping at checkout．Details
－Information，music，audiobooks，news，weather，traffic，sports，and more－－ instantly
－Controlled by your voice for hands－free convenience
－Far－field voice recognition hears you from across the room
－Connected to the cloud so it＇s always getting smarter
－ $360^{\circ}$ omni－directional audio to fill the room with immersive sound
－Compatible with select Belkin WeMo，Philips Hue，SmartThings，Insteon， and Wink connected devices to control lights and switches with your voice
－Plays music from Amazon Music，Prime Music，Pandora，iHeartRadio， Tuneln，and more

Jump to：Key features I Technical details


## Spooky Halloween Skins for Amazon Echo

Add a touch of fright and make Echo part of your Halloween with these spooky Halloween skins by Caseable Shop here
＂The Echo may be the closest thing we＇ll have to a Star Trek computer at home．＂
－CNET
＂Echo could hear my voice even when music was playing loudly．．．＂
－USA Today
＂With Amazon Echo，it was love at first sight．＂
－Re／code

ieithoedd
Amazon
Alexa

- Echo, Dot languages


## Amazon Echo

from Amazon
हैरीजिए * 26,048 customer reviews
\#1 Best Seller in Home Audio Speakers

Price: $\$ 179.99$ \& FREE Shipping. Details
In Stock.
Ships from and sold by Amazon.com. Gift-wrap available.
Want it tomorrow, Oct. 15? Order within 6 hrs 12 mins and choose One-Day Shipping at checkout. Details

- Information, music, audiobooks, news, weather, traffic, sports, and more-instantly
- Controlled by your voice for hands-free convenience
- Far-field voice recognition hears you from across the room
- Connected to the cloud so it's always getting smarter
- $360^{\circ}$ omni-directional audio to fill the room with immersive sound
- Compatible with select Belkin WeMo, Philips Hue, SmartThings, Insteon, and Wink connected devices to control lights and switches with your voice
- Plays music from Amazon Music, Prime Music, Pandora, iHeartRadio, Tuneln, and more

Jump to: Key features I Technical details


Spooky Halloween Skins for Amazon Echo

Add a touch of fright and make Echo part of your Halloween with these spooky Halloween skins by Caseable Shop here
"The Echo may be the closest thing we'll have to a Star Trek computer at home."

- CNET
"Echo could hear my voice even when music was playing loudly..."
- USA Today
"With Amazon Echo, it was love at first sight."
- Re/code



## ieithoedd Amazon Alexa <br> - Echo, Dot languages

## Amazon Echo

from Amazon
हैरीजीय * 26,048 customer reviews
\#1 Best Seller in Home Audio Speakers

Price: $\$ 179.99$ \& FREE Shipping. Details
In Stock.
Ships from and sold by Amazon.com. Gift-wrap available.
Want it tomorrow, Oct. 15? Order within 6 hrs 12 mins and choose One-Day Shipping at checkout. Details

- Information, music, audiobooks, news, weather, traffic, sports, and more-instantly
- Controlled by your voice for hands-free convenience
- Far-field voice recognition hears you from across the room
- Connected to the cloud so it's always getting smarter
- $360^{\circ}$ omni-directional audio to fill the room with immersive sound
- Compatible with select Belkin WeMo, Philips Hue, SmartThings, Insteon, and Wink connected devices to control lights and switches with your voice
- Plays music from Amazon Music, Prime Music, Pandora, iHeartRadio, Tuneln, and more

Jump to: Key features | Technical detailsf (1)

## Qty: 1 <br> 1 V

$\square$ Yes, I want FREE Two-Day Shipping with Amazon Prime

```
W
Add to Cart
```

Turn on 1-Click ordering for this browser
$\square$ This is a gift. Why is this important? Add Accessories
$\square$ Echo Voice Remote $\$ 29.99$
$\square$ Belkin WeMo: Switch \$49.99 \$39.91
$\square$ Philips Hue: Lux Starter Kit $\$ 79.97$
$\square$ Warranty and Accident Protection: 2 year $\$ 39.99$
$\square$ Power Adapter (additional) \$19.99
$\square$ Halloween Lights and WeMo Switch Bundle $\$ 131.87$ \$94.83
"The Echo may be the closest thing we'll have to a Star Trek computer at home."

- CNET
"Echo could hear my voice even when music was playing loudly..."
- USA Today
"With Amazon Echo, it was love at first sight."
- Re/code


# Another challenge for your language 

Plan to edge your language up into the world's Top 50, so the big companies introduce support for it
But, hang on, Welsh is down at \#172 in the league table!



Sort by number of speakers first (Col B), Then by number of Wikipedia articles in that language (Col D)

Key: yellow rows have support of $2+$ companies

| 1 | Language | Prim.+Sec. spkrs | Views perhr | Article count | Amazon Alexa | Google Allo | MS Cortana |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | Enclish | 1,500,000,000 | 5,995,601 | 5,327,192 | X | X | x |
| 3 | Chinese | 1,300,000,000 | 294,526 | 923,341 |  |  | x |
| 4 | Hindi | 550,000,000 | 6,106 | 119,288 |  | X |  |
| 5 | Arabic | $530,000,000$ | 86,329 | 460,561 |  |  |  |
| 6 | Spanish | 500,000,000 | 770,102 | 1,311,997 |  |  | x |
| 7 | Malav | $300,000,000$ | 5,336 | 287,535 |  |  |  |
| 8 | Portucuese | 290,000,000 | 190,861 | 954,970 |  | x | x |
| 9 | Russian | 278,000,000 | 851,142 | 1,370,090 |  |  |  |
| 10 | Indonesian | 250,000,000 | 91,477 | 394,272 |  |  |  |
| 11 | Bencali | 230,000,000 | 2,429 | 47,638 |  |  |  |
| 12 | French | 200,000,000 | 555,145 | 1,837,556 |  |  | X |
| 13 | German | 185,000,000 | 829,439 | 2,026,481 | x | X | X |
| 14 | Japanese | 132,000,000 | 688,427 | 1,047,714 |  | x | X |
| 15 | Persian | 107,000,000 | 47,950 | 521,093 |  |  |  |
| 16 | Puniabi | 104,000,000 | 482 | 26,205 |  |  |  |
| 17 | Tagalog | $90,000,000$ | 5,292 | 65,993 |  |  |  |
| 18 | Marathi | 90,000,000 | 1,761 | 46,353 |  |  |  |
| 19 | Vietnamese | 80,000,000 | 33,581 | 1,153,285 | (http://wikistats.wmflabs.org/ 16 |  |  |
| 20 | Teluqu | 80,000,000 | 1,381 | 66,444 | Chwefror 2017) |  |  |
| 21 | Javanese | 80,000,000 | 571 | 49,888 |  |  |  |


| 1 | Language | Prim. + Sec. spkrs | Views perhr | Article count | Amazon Alexa Google Allo | MS Cortana |
| :--- | :--- | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 22 | Korean | $78,000,000$ | 42,064 | 371,048 |  |  |
| 23 | $77,000,000$ | Wu | 214 | 5,683 |  |  |
| 24 | Eovotian Arabid | $76,000,000$ | 1,363 | 16,225 |  |  |
| 25 | Thai | $73,000,000$ | 33,353 | 114,706 |  |  |
| 26 | Cantonese | $71,000,000$ | 2,840 | 50,715 |  |  |
| 27 | Italian | $70,000,000$ | 326,017 | $1,331,600$ |  |  |
| 28 | Turkish | $70,000,000$ | 78,080 | 290,336 |  |  |
| 29 | Tamil | $66,000,000$ | 2,513 | 92,517 |  |  |
| 30 | Urdu | 1,893 | 112,277 |  |  |  |
| 31 | Western Paniab | $60,000,000$ | 420 | 43,688 |  |  |
| 32 | Burmese | $52,000,000$ | 491 | 36,960 |  |  |
| 33 | Swahili | $50,000,000$ | 612 | 34,929 |  |  |
| 34 | Sin Nan | $49,000,000$ | 679 | 202,625 |  |  |
| 35 | Kannada | $47,000,000$ | 804 | 21,751 |  |  |
| 36 | Gujarati | $46,000,000$ | 481 | 27,019 |  |  |
| 37 | Ukrainian | $45,000,000$ | 40,275 | 678,250 |  |  |
| 38 | Polish | $43,000,000$ | 231,338 | $1,205,248$ |  |  |
| 39 | Sindhi | $41,000,000$ | 208 | 8,693 |  |  |
| 40 | Hausa | $39,000,000$ | 76 | 1,734 |  |  |
| 41 | Malayalam | $37,000,000$ | 1,494 | 48,320 |  |  |


| 1 | Language | rim. + Sec. spkrs | Views perhr | Article count | Amazon Alexa Google Allo | MS Cortana |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 42 | Gan | 35,000,000 | 241 | 6,426 |  |  |
| 43 | Hakka | $34,000,000$ | 247 | 7,396 |  |  |
| 44 | Oriva | 31,000,000 | 343 | 12,283 |  |  |
| 45 | Nepali | 30,000,000 | 419 | 32,347 |  |  |
| 46 | Maithili | 30,000,000 | 172 | 11,382 |  |  |
| 47 | Romanian | 28,000,000 | 23,085 | 374,260 |  |  |
| 48 | Dutch | 27,000,000 | 113,858 | 1,892,217 |  |  |
| 49 | Azeri | 27,000,000 | 4,923 | 114,242 |  |  |
| 50 | Sundanese | 27,000,000 | 402 | 19,230 |  |  |
| 51 | Kurdish | 26,000,000 | 468 | 23,028 |  |  |
| 52 | Pashto | 26,000,000 | 359 | 8,420 |  |  |
| 53 | Zulu | 26,000,000 | 110 | 1,021 |  |  |
| 54 | Oromo | 26,000,000 | 88 | 919 |  |  |
| 55 | Yoruba | 25,000,000 | 347 | 31,655 |  |  |
| 56 | Amharic | 25,000,000 | 353 | 13,913 |  |  |
| 57 | Uzbek | 24,000,000 | 1,303 | 128,946 |  |  |
| 58 | Serbo-Croatian | 23,000,000 | 5,168 | 437,470 |  |  |
| 59 | Laotian | 22,000,000 | 169 | 2,804 |  |  |
| 60 | lobo | 22,000,000 | 131 | 1,327 |  |  |
| 61 | Cebuano | 20,000,000 | 994 | 3,851,589 |  |  |


| 1 | Language | m. + Sec. spk | Views perhr | Article count | Amazon Alexa Google Allo | MS Cortana |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 75 | Assamese | 13,000,000 | 5,554 | 4,493 |  |  |
| 76 | Setswana | 13,000,000 | 48 | 710 |  |  |
| 77 | Fulfulde | 13,000,000 | 56 | 263 |  |  |
| 78 | Czech | 12,000,000 | 66,655 | 372,713 |  |  |
| 79 | Serbian | 12,000,000 | 15,394 | 344,568 |  |  |
| 80 | Bulgarian | 12,000,000 | 18,080 | 226,585 |  |  |
| 81 | Kazakh | 12,000,000 | 11,520 | 222,124 |  |  |
| 82 | Haitian | 12,000,000 | 310 | 52,322 |  |  |
| 83 | Bavarian | 12,000,000 | 508 | 21,866 |  |  |
| 84 | Kinvarwanda | 12,000,000 | 103 | 1,897 |  |  |
| 85 | Swedish | 10,000,000 | 59,667 | 3,782,499 |  |  |
| 86 | Low Saxon | 10,000,000 | 436 | 25,782 |  |  |
| 87 | Quechua | 10,000,000 | 469 | 20,165 |  |  |
| 88 | llokano | 10,000,000 | 435 | 10,139 |  |  |
| 89 | Dutch Low Sax | 10,000,000 | 243 | 6,723 |  |  |
| 90 | Uvghur | 10,000,000 | 170 | 4,954 |  |  |
| 91 | Ganda | 10,000,000 | 48 | 1,917 |  |  |
| 92 | Catalan | 9,000,000 | 17,389 | 533,036 |  |  |
| 93 | Turkmen | 9,000,000 | 331 | 6,381 |  |  |
| 94 | Min Dong | $9,000,000$ | 210 | 4,257 |  |  |


1 Language

| 22 | Serbo-Croatian | $23,000,000$ | 5,168 | 437,470 |
| :--- | :--- | ---: | ---: | ---: |
| 23 | Finnish | $6,000,000$ | 40,010 | 407,883 |
| 24 | Huncarian | $15,000,000$ | 39,247 | 402,720 |
| 25 | Indonesian | $250,000,000$ | 91,477 | 394,272 |
| 26 | Romanian | $28,000,000$ | 23,085 | 374,260 |
| 27 | Czech | $12,000,000$ | 66,655 | 372,713 |
| 28 | Korean | $78,000,000$ | 42,064 | 371,048 |
| 29 | Serbian | $12,000,000$ | 15,394 | 344,568 |
| 30 | Turkish | $70,000,000$ | 78,080 | 290,336 |
| 31 | Malay | $300,000,000$ | 5,336 | 287,535 |
| 32 | Basque | 635,000 | 3,222 | 275,659 |
| 33 | Esperanto | $2,000,000$ | 2,086 | 236,950 |
| 34 | Bulqarian | $12,000,000$ | 18,080 | 226,585 |
| 35 | Danish | $6,000,000$ | 20,212 | 223,115 |
| 36 | Kazakh | $12,000,000$ | 11,520 | 222,124 |
| 37 | Minangkabau | $6,000,000$ | 153 | 221,982 |
| 38 | Slovak | $7,000,000$ | 11,218 | 215,930 |
| 39 | Armenian | $6,000,000$ | 4,065 | 215,160 |
| 40 | $49,000,000$ | 679 | 202,625 |  |
| 41 | Min Nan | $8,000,000$ | 35,217 | 201,548 |


| 1 | Language | Prim.+Sec. spkrs | Views perhr | Article count | Amazon Alexa Google Allo | MS Cortana |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 42 | Lithuanian | 3,000,000 | 10,474 | 180,721 |  |  |
| 43 | Croatian | 6,000,000 | 13,390 | 171,913 |  |  |
| 44 | Chechen | 1,000,000 | 313 | 159,980 |  |  |
| 45 | Slovene | 2,000,000 | 6,825 | 154,477 |  |  |
| 46 | Estonian | 1,000,000 | 8,955 | 153,866 |  |  |
| 47 | Galician | 2,000,000 | 2,294 | 135,739 |  |  |
| 48 | Nynorsk | 5,000,000 | 1,654 | 132,169 |  |  |
| 49 | Uzbek | 24,000,000 | 1,303 | 128,946 |  |  |
| 50 | Greek | 15,000,000 | 21,817 | 126,867 |  |  |
| 51 | Belarusian | 6,000,000 | 1,678 | 125,353 |  |  |
| 52 | Volapük | 20 | 342 | 120,494 |  |  |
| 53 | Hindi | 550,000,000 | 6,106 | 119,288 | x |  |
| 54 | Thai | $73,000,000$ | 33,353 | 114,706 |  |  |
| 55 | Azeri | 27,000,000 | 4,923 | 114,242 |  |  |
| 56 | Georcian | 4,000,000 | 5,855 | 112,593 |  |  |
| 57 | Urdu | 60,000,000 | 1,893 | 112,277 |  |  |
| 58 | Tamil | 66,000,000 | 2,513 | 92,517 |  |  |
| 59 | Welsh | 740,000 | 1,076 | 90,053 |  |  |
| 60 | Macedonian | 2,000,000 | 2,468 | 88,379 |  |  |
| 61 | Malagasy | 20,000,000 | 353 | 83,329 |  |  |

## Ordered by number of speakers

- Catalan 91
- Galician 143
- Scots Gaelic 168 (!)
- Welsh 172
- Basque 174 (!)
- Irish 159
- Breton 206
(Wikimedia)


## Number/(position in table) of Wikipedia articles

- Catalan
- Basque
- Galician
- Welsh
- Breton
- Irish
- Scots Gaelic
- Manx

541k (17)
280k (31)
139k (47)
91k (60)
62k (74)
40k (89)
14k (118)
5k (165)
(http://wikistats.wmflabs.org/ 16 Chwefror 2017)

## How we've started to help tackling this for Welsh

- Open licencing of public sector data and content
- Robin Owain Wikimedia UK had already been automating using AutoWikiBrowser
- Advice from Basque country: Gorka Julio, Josu Waliño, Galder Gonzalez
- Galder Gonzalez: "The best way is determining what you want to create, and having a bit with bot permissions. Also pywikibot installed and running."
- Grants for \#wicipop \#wicimon and \#wikiiechyd (pop, science and health, all with editathons as well as automation)


## Apart from appealing to multinationals

Ar wahân i geisio swyno'r cwmnïau mawr...

- Wikipedia gets people speaking \& writing in their own language
- Creating a valuable and important resource for everyone
- Schools - Digital Competence Framework, literacy, photography, Welsh Baccalaureate..
- Golygathonau (editathons) are fun. (Like the Papur Bro folding sessions)



## But beware cotat

- Quality of content and production experience is more important than quantity of articles
- Machine translation yields scale but needs to be used with awareness of cultural sensitivities
- Risk: Celtic languages have low number of 'views per hour'. How can we boost these?

| Welsh | 1,076 |
| :--- | :--- |
| Breton | 765 |
| lrish | 621 |
| Scots Gaelic | 352 |
| Manx | 231 |
| Cornish | 172 |

$(67)$
$(75)$
$(80)$
$(11)$
$(144)$
$(172)$

## The challenge for Celtic and other lenguages

Technology is dictating which languages our families can speak at home.
So we've got to make the technology understand and speak our languages
To do this, we need to raise our languages' profiles in the eyes of the big companies. Wikipedia in our own language is an important part of this.

# Diolch Thanks 

Gareth Morlais
@digitalst


Llywodraeth Cymru Welsh Government

